

Psa

Chapter 118

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

חֲסִדּוֹ : הוֹדוּ 1
그-의-인자하심-이 영원하도다 이는 선하시도다 이는 여호와-에게 감사하라
H5769 H3068 H3034

여호와께 감사하라 저는 선하시며 그 인자하심이 영원함이로다

חֲסִדּוֹ : יֵאמְרוּ 2
그-의-인자하심-이 영원하도다 이는 이스라엘-이여 이제 말하라
H5769 H3478 H4994 H0559

이제 이스라엘은 말하기를 그 인자하심이 영원하다 할지로다

חֲסִדּוֹ : יֵאמְרוּ 3
그-의-인자하심-이 영원하도다 이는 아론-의 집-이여 이제 말하라
H5769 H0175 H4994 H0559

이제 아론의 집은 말하기를 그 인자하심이 영원하다 할지로다

חֲסִדּוֹ : יֵאמְרוּ 4
그-의-인자하심-이 영원하도다 이는 여호와-를 경외하는-자들-이여 이제 말하라
H5769 H3068 H3373 H4994 H0559

이제 여호와를 경외하는 자는 말하기를 그 인자하심이 영원하다 할지로다

יָהּ : בְּמַרְחֵב עֲנִי 5
야 넓은-곳-에서 응답하셨도다-나-를 야 부르짖었도다 곤경-에서 에서
H3050 H4800 H3050 H7121 H4712

내가 고통 중에 여호와께 부르짖었더니 여호와께서 답하시고 나를 광활한 곳에 세우셨도다

אָדָם : לִי יְעֹשֶׂה מַה אֵיךָ לֹא לִי יְהוָה 6
사람-이 나-에게 행하리요 무엇-을 두려워하리라 아니 나-편-이시니 여호와-가
H0120 H4100 H3372 H3808 H3068

여호와와 내 편이시라 내게 두려움이 없나니 사람이 내게 어찌할꼬

בְּשֹׁנְאֵי : אָרָא וְאֲנִי בְּעֵזְרִי לִי יְהוָה 7
나-를-미워하는-자들-을 보리라 그리고-나-는 나-를-돕는-자들-가운데 나-편-이시니 여호와-가
H8130 H7200 H0589 H5826 H3068

여호와께서 내 편이 되사 나를 돕는 자 중에 계시니 그러므로 나를 미워하는 자에게 보응하시는 것을 내가 보리로다

בְּאֲדָם : מִבְּטָח בֵּיתוֹהּ לַחֲסוֹת טוֹב 8
사람-안에서 보다-낫도다-신뢰하는-것 여호와-안에서 피하는-것-이 선하다
H0120 H0982 H3068 H2620

여호와께 피함이 사람이 신뢰함보다 나으며

בְּגֵרִים : מִבְּטָח בֵּיתוֹהּ לַחֲסוֹת טוֹב 9
귀족들-안에서 보다-낫도다-신뢰하는-것 여호와-안에서 피하는-것-이 선하다
H5081 H0982 H3068 H2620

여호와께 피함이 방백들을 신뢰함보다 낫도다

10
 אֱמִילָם: כִּי יְהוָה בְּשֵׁם סְבִיבוֹי גּוֹיִם כָּל- 10
 끊으리라-그들-을 이는 여호와-의 이름-으로 둘러싸았으나-나-를 열방들-이 모든
 H3068 H8034 H5437 H3605

열방이 나를 에워쌌으니 내가 여호와의 이름으로 저희를 끊으리다

11
 אֱמִילָם: כִּי יְהוָה בְּשֵׁם סְבִיבוֹי גַם סְבִיבוֹי 11
 끊으리라-그들-을 이는 여호와-의 이름-으로 둘러싸았으나-나-를 또한 둘러싸았으며-나-를
 H3068 H8034 H5437 H1571 H5437

저희가 나를 에워싸고 에워쌌으니 내가 여호와의 이름으로 저희를 끊으리다

12
 כִּי יְהוָה בְּשֵׁם קוֹצִים כָּאֵשׁ רָעֵכוֹ כְּדַבְּרִים סְבִיבוֹי 12
 이는 여호와-의 이름-으로 가시나무-의 불-같이 꺼졌도다 벌들-같이 둘러싸았으나-나-를
 H3068 H8034 H6975 H0784 H1846 H1682 H5437

אֱמִילָם:
 끊으리라-그들-을

저희가 벌과 같이 나를 에워쌌으나 가시덤불의 불 같이 소멸되었나니 내가 여호와의 이름으로 저희를 끊으리다

13
 עֲזַרְנִי: וַיְהוּה לְנַפְלִי דְחִיתָנִי דְחָהּ 13
 도우셨도다-나-를 그리고-여호와-가 넘어지려-하였으나 밀쳤도다-나-를 밀침-을-당하여
 H5826 H3068 H5307

네가 나를 밀쳐 넘어뜨리려 하였으나 여호와께서 나를 도우셨도다

14
 לְיִשׁוּעָה: לִי וַיְהִי- וַיָּהּ וְזִמְרָת עֲנִי 14
 구원-이 나-에게 그리고-되셨도다 야 그리고-노래-이시라 나-의-능력
 H3444 H1961 H3050 H2176 H5797

여호와는 나의 능력과 찬송이시요 또 나의 구원이 되셨도다

15
 עָשָׂה יְהוָה יְמִין צְדִיקִים בְּאֶהָלַי וַיִּשׁוּעָה רָבָה וְקוֹל 15
 행하시도다 여호와-의 오른손-이 의인들-의 장막들-에서 그리고-구원-의 노래-의 소리-이로다
 H3068 H3225 H6662 H0168 H3444 H7440

חַיִּל:
 능력-을
 H2428

의인의 장막에 기쁜 소리, 구원의 소리가 있음이여 여호와의 오른손이 권능을 베푸시며

16
 חַיִּל: עָשָׂה יְהוָה יְמִין רוֹמְמָה וַיְהוּה יְמִין 16
 능력-을 행하시도다 여호와-의 오른손-이 높아졌도다 여호와-의 오른손-이
 H2428 H3068 H3225 H7426 H3068 H3225

여호와의 오른손이 높이 들렸으며 여호와의 오른손이 권능을 베푸시는도다

17
 יָהּ: מַעֲשֵׂי וְאֶסְפָּר אֲחִיהָ כִּי- אֲמוֹת לֹא 17
 야-의 행하신-일들-을 그리고-선포하리라 살리라 오히려 죽으리라 아니
 H3050 H4639 H2421 H4191 H3808

내가 죽지 않고 살아서 여호와의 행사를 선포하리다

18
 נִתְנַנִּי: לֹא וְלָמוֹת יָהּ יִסְרִי יִסָּר 18
 넘기셨도다-나-를 아니 그리고-사망-에 야-가 징계하셨도다-나-를 징계하심-으로
 H5414 H3808 H4194 H3050 H3256 H3256

여호와께서 나를 심히 경책하셨어도 죽음에는 불이지 아니하셨도다

19 פתחו־ לִי שַׁעֲרֵי צַדִּיק אֲבֹא־ בָּם אֹדְהָ יָהּ:
 열라 나-에게 문들-을 의-의 들어가리라 그것들-안으로 감사하리라 야
[H3050](#) [H3034](#) [H0935](#) [H6664](#) [H8179](#)

내게 의의 문을 열지어다 내가 들어가서 여호와께 감사하리로다

20 זֶה- הַשַּׁעַר לַיהוָה צְדִיקִים יָבֹאוּ בּוֹ:
 이것-이 문-이라 여호와-의 의인들-이 들어가리라 그것-안으로
[H0935](#) [H6662](#) [H3068](#) [H8179](#) [H2088](#)

이는 여호와의 문이라 의인이 그리로 들어가리로다

21 אֹדְךָ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי- לִי לְיֹשֻׁעַהּ:
 감사하리라-당신-을 이는 응답하셨도다-나-를 그리고-되셨도다 구원-이 나-에게
[H3444](#) [H1961](#) [H3034](#)

주께서 내게 응답하시고 나의 구원이 되셨으니 내가 주께 감사하리이다

22 אֶבֶן מֵאֶסוּר הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ מִטֵּי:
 돌-을 건축자들-이 되었도다 머릿돌-이 모퉁이-의
[H6438](#) [H1961](#) [H1129](#) [H0088](#)

건축자의 버린 돌이 집 모퉁이의 머릿돌이 되었나니

23 מֵאֵת יְהוָה הָיְתָה זֹאת כִּי עֵינֵינוּ נִפְלְאָתָה:
 로부터 여호와 되었도다 이것-이 기이하다 우리-의-눈-에
[H6381](#) [H1931](#) [H2063](#) [H1961](#) [H3068](#) [H0854](#)

이는 여호와의 행하신 것이요 우리 눈에 기이한 바로다

24 זֶה- הַיּוֹם עָשָׂה יְהוָה נִגִּילָה וְנִשְׂמְחָה בּוֹ:
 이것-이 날-이라 만드셨도다 기뻐하며 여호와-가 그것-안에서
[H8055](#) [H1523](#) [H3068](#) [H3117](#) [H2088](#)

이 날은 여호와의 정하신 것이라 이 날에 우리가 즐거워하고 기뻐하리로다

25 אָנָּה יְהוָה הוֹשִׁיעָה נָּא אָנָּה יְהוָה הַצְּלִיחָה נָּא:
 오 여호와 구원하소서 이제 여호와 형통하게-하소서
[H4994](#) [H3068](#) [H0577](#) [H4994](#) [H3467](#) [H3068](#) [H0577](#)

여호와여 구하옵나니 이제 구원하소서 여호와여 우리가 구하옵나니 이제 형통케 하소서

26 בְּרֹחַ הַבָּא בְּשֵׁם יְהוָה בְּרַכְּנוּכֶם מִבֵּית יְהוָה:
 복-있도다 오시는-이여 이름-으로 여호와-의 축복하노라-너희-를 집-에서
[H3068](#) [H1288](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0935](#) [H1288](#)

여호와의 이름으로 오는 자가 복이 있음이여 우리가 여호와의 집에서 너희를 축복하였도다

27 וְאֵל יְהוָה וַיָּאֵר לָנוּ אֶסְרוּ- חַג תְּגַדְּלוּ עַד- קַרְנֹת
 하나님-이시라 여호와 그리고-비추셨도다 매라 우리-에게 절기-제물-을 줄들-로
[H5704](#) [H5688](#) [H2282](#) [H0631](#) [H0215](#) [H3068](#) [H0410](#)

הַמִּזְבֵּחַ:
 제단-의
[H4196](#)

여호와와 하나님은 우리에게 비취셨으니 줄로 희생을 제단 뿔에 맴지어다

28 אֵלֵי אַתָּה וְאֹדְךָ אֱלֹהֵי אֲרוֹמְנוּךָ:
 나-의-하나님 그리고-감사하리라-당신-을 당신-이시라 나-의-하나님
[H0430](#) [H3034](#) [H0410](#)

주는 나의 하나님이라 내가 주께 감사하리이다 주는 나의 하나님이라 내가 주를 높이리이다

חֲסִדּוֹ:

그-의-인자하심-이

לְעוֹלָם

영원하도다

[H5769](#)

כִּי

이는

טוֹב

선하시도다

כִּי

이는

לַיהוָה

여호와-에게

[H3068](#)

הוֹדוּ

감사하라

[H3034](#)

29

여호와께 감사하라 그는 선하시며 그 인자하심이 영원함이로다